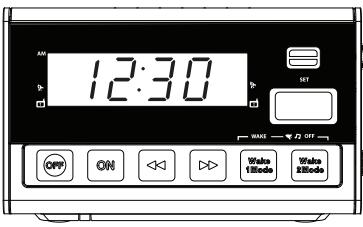




user manual guide de l'utilisateur

RC50



EN/F

It is important to read this user manual prior to using your new product for the first time.
Nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Illustrations contained within this publication are for representation only and subject to change.

The descriptions and characteristics given in this document are given as a general indication and not as a guarantee. In order to provide the highest quality product possible, we reserve the right to make any improvement or modification without prior notice.

Before you begin

Refer to the "Clock" section and follow the instructions to set the clock.

Battery back-up operation

- This clock radio is equipped with a memory holding system that can be powered with a 9-volt alkaline battery (not included). The power failure protection circuit will not operate unless battery is installed.
- When normal household power is interrupted, or AC line cord is unplugged, the batteries will power the clock radio to keep track of time and alarm settings programmed into memory.
- When the battery backup functions, the digital display will not light, however, the function of alarm still occurs during the power interruption if remaining battery power is adequate.
- Normal operation will resume after AC power is restored so you will not have to reset the time or the alarm.

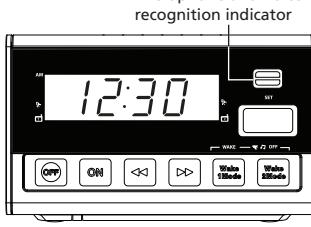
To install the battery:

1. Remove battery compartment door (located at the bottom of the radio) by applying thumb pressure to the tab on battery door and then lift the door out and off the cabinet.
2. Connect a 9-volt alkaline battery (not included) to the connector plug.
3. Replace the compartment door.

Front view

General controls

Front view



OFF – turn off the unit.

ON (RADIO) – turn on the radio.

◀ REV – set clock or wake time (decrease value).

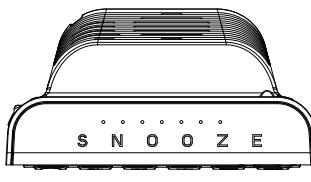
FWD ▶ – set clock or wake time (increase value).

WAKE 1 MODE – select Wake 1 mode.

WAKE 2 MODE – select Wake 2 mode.

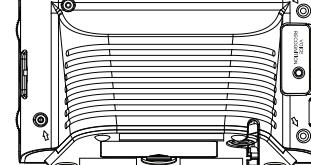
SET – Enter setting mode for setting clock time, Wake 1 time or Wake 2 time

Top view



SNOOZE – when alarm is on, enter snooze mode where the alarm will quiet but sound again once the snooze period is over; press once to read out the time; press and hold for a while to activate Demo mode.

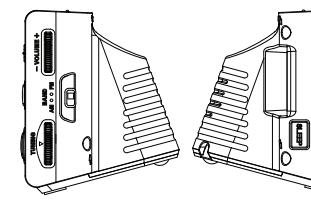
Back view



VOICE RECOGNITION – turn on/off the voice recognition function

When the Voice Recognition function is turned off, the unit will still announce the settings when you set the time, the wake source, the wake time and the sleep time.

Side view



-VOLUME+ – adjust volume.

BAND – select between AM and FM bands.

TUNING – select radio frequencies.

SLEEP – activate sleep function.

Demo mode

Demo mode

To activate the Demo mode, press and hold the **SNOOZE** button for a while. A voice message will guide you to finish the setting without memorizing a series of commands.

Alternatively, you can use the default voice commands to control the unit. Refer to the next section for details.

Voice Recognition mode

Voice recognition mode
This unit recognizes voice commands. To switch on the voice recognition mode, press the **VOICE RECOGNITION** button on the rear panel of the unit. The blue Voice recognition indicator on the front of the unit will then be lit. You can use below voice commands to control the unit.

Functions	Voice Commands
To start using the Voice recognition mode	Wake up sleepy head
Provides the current time	Time
Set the clock time	Set time
Tells you the current alarm time	Alarm
Set alarm 1 or alarm 2 with voice commands	Set alarm
Turn off the alarm	Turn off the alarm
Set sleep time	Sleep
Offers a help menu	Help for assistance

- Remember to use the voice command "Wake up sleepy head" before using all other voice commands.
- The unit will not respond to a command when the radio is turned on, when the alarm is sounding or when the unit is sounding.

Clock

Setting clock manually

1. Press **SET** thrice.
2. Press **◀ REV** or **FWD ▶** to set the clock time. The time decrements or increments follow by a faster rate when you press and hold the button.
3. AM Indicator lights when the time is set to AM.

3. To save and exit the clock setting, wait for about 5 seconds or press **SET** to listen to the voice confirmation message.

Setting clock in Voice recognition mode

1. Press **VOICE RECOGNITION** at the back panel of the unit to switch on the function if the blue voice recognition indicator is off.
2. Say **Wake up sleepy head** to start using the voice recognition mode.
3. Say **Set time** after **What can I do for you?** is heard.
4. Say the current time including AM or PM. The time will then be set and the current time will be heard.

Clock time

To read out the clock time, press **SNOOZE** once or use the voice command **Time** to read out the time.

Radio

Selecting radio mode

Press **ON** to switch on radio.
Press **OFF** to switch off radio.

Switching band

Slide the **BAND** switch on the right of the unit to select FM or AM band.

Tuning the radio

Rotate the **TUNING** knob on the right of the unit to adjust the radio frequency that shows on the display for a while.

Built-in AFC

The Built In Automatic Frequency Control (AFC) works only on FM. It helps reducing drift on FM reception and keeping the radio locked in on the FM station to which it is tuned.

When tuning in FM stations, you may notice that the station you are tuning can be well-tuned on two or three nearby points on the dial. Always tune carefully at the loudest and clearest point.

AM antenna

A built-in ferrite rod antenna eliminates the need for an outside antenna for AM reception. Rotating the unit slightly may improve reception of distant AM stations.

Clock time

To read out the clock time, press **SNOOZE** once or use the voice command **Time** to read out the time.

Wake function

Setting wake time

This unit allows two wake times to be set.

1. Press **SET** once to set time for Alarm 1 or twice to set for Alarm 2.
2. Press **◀ REV** or **FWD ▶** to set the wake time.
3. The time decrements or increments will follow by a faster rate when you press and hold the buttons.

3. To save and exit the alarm setting, wait for about 5 seconds or press **SET** until the current time is displayed. A voice confirmation message will be heard.

Selecting wake source

You may be woken up by radio or alarm (buzz).

1. Set a wake time (see above instructions).

2. Say **WAKE 1 MODE** or **WAKE 2 MODE** repeatedly to select a waking mode.

• Corresponding indicator lights against the wake indicator:

- ☛ Wake 1 by alarm
- ☛ Wake 1 by radio
- ☛ Wake 2 by alarm
- ☛ Wake 2 by radio

- The unit equips with **GRAD-U-WAKE** feature, the alarm tone

Turning off the wake alarm or radio

- To silence the wake function momentarily:
To turn off the wake function, press **SNOOZE** on the top of the unit.

The wake alarm or radio will be switched off temporarily. The alarm or radio will be on again when the snooze period (9 minutes) is over.

- To turn off the wake alarm or radio:
Press **OFF**. The wake alarm or radio will activate again the next day unless you switch off the Wake function.

- To disable the wake function completely:
Press **WAKE MODE** repeatedly until no wake mode indicator (☛ or ☛) lights.

Disabling the wake function

1. Press **VOICE RECOGNITION** at the back panel of the unit to switch on the function if the blue voice recognition indicator is off.

2. Say **Wake up sleepy head** to start using the voice recognition mode.

3. Say **Turn off the alarm**.

Wake function

4. Say **Alarm One** or **Alarm Two** after **Please choose Alarm One or Alarm Two** is heard.

5. The wake function will then be disabled.

Sleep function

Set sleep time manually
In sleep mode, you can set the duration (up to 90 minutes) before the radio turns off automatically.

- To set the sleep mode:
Press **SLEEP** repeatedly to cycle among the sleep times available (90min, 60min, 30min, 15min and OFF. Off is the default setting. When you first set the sleep time, the sleep time is default to 90 min.).
- The radio will be switched on.

To check the remaining time in sleep mode:

- Press **SLEEP** once to check the remaining sleep time on the display.

To cancel the sleep mode:

- If you decide to turn off the unit sooner, press **OFF** or press **SLEEP** repeatedly until OFF is displayed.

Set sleep time in Voice recognition mode

1. Press **VOICE RECOGNITION** at the back panel of the unit to switch on the function if the blue voice recognition indicator is off.
2. Say **Wake up sleepy head** to start using the voice recognition mode.

3. A list of voice commands will be read out to help you understand how to use the unit.

Warranty information

Limited warranty

12 Month Limited Warranty

Applies to RCA Audio/Video Products

AUDIOVOX ELECTRONICS CORP. (the Company) warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, prove defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

This Warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered from misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial/number/bar code label(s). THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES.

discs, removable memory devices or cards, speakers, accessories, computers, computer peripherals, other media players, home networks or vehicle electrical systems.

This Warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered from misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial/number/bar code label(s). THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

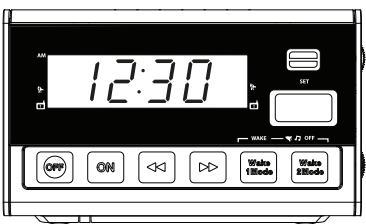
This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES.

DAMAGES FOR BREACH



manual de usuario

RC50



E
Es importante leer este manual antes de usar por vez primera su equipo.

Información FCC

Información FCC

Se probó este equipo y podemos afirmar que cumple con las restricciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de la Reglamentación de FCC. Estas restricciones fueron designadas para brindar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado o no se lo utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vaya a producir una interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial con la recepción de la radio o la televisión, lo cual podría determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente al que conecta el receptor

- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio / TV para solicitar ayuda

De conformidad con los requerimientos FCC, cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este producto.

Las ilustraciones contenidas dentro de esta publicación son para propósitos de ilustración solamente y están sujetas a cambio.

Las descripciones y las características presentadas en este documento son dadas a modo de indicación general y no de garantía. Con el fin de proporcionarle la más alta calidad de producto posible, nos reservamos el derecho a hacer mejoras o modificaciones sin previo aviso.

Consulte la sección "Reloj" y siga las instrucciones para ajuste del reloj.

Operación de respaldo de batería

- Este radio reloj está equipado con un sistema de mantenimiento de memoria que puede recibir energía de una batería alcalina de 9 voltios (no incluida). El circuito de protección por falla de corriente eléctrica no funcionará a menos que esté instalada la batería.
- Cuando la corriente eléctrica normal del hogar sea interrumpida, o el cable de la línea de corriente CA sea desconectado, las baterías suministrarán energía al radio reloj para mantener seguimiento del tiempo y las configuraciones de alarma programadas en memoria. Después de restablecida la corriente CA (reconectada), la pantalla digital parpadeará para indicar que la corriente fue interrumpida y usted deberá volver a ajustar los datos de tiempo y alarma.
- La operación normal se reanudará después de que la corriente CA sea restablecida de manera que usted no tendrá que restaurar la hora o la alarma.

IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Alguna de la siguiente información quizás no se aplique a su producto en particular. Sin embargo, como con cualquier producto electrónico, se deben tomar precauciones durante su manejo y uso.

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Tome en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo a tierra tiene dos cuchillas y una tercera punta para conexión a tierra. La cuchilla ancha o la tercera punta son suministradas para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta dentro de su toma de corriente, consulte a un electricista para que reemplace la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de corriente de pisotones o machucones

particularmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia, y en punto donde salen del aparato.

- Use solamente accesorios/aditamentos especificados por el fabricante.
- Use solamente con el carro, soporte, trípode, consola, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el carro portátil.



Advertencia sobre el Carro Portátil

Cuando se utiliza un carro, tenga precaución al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesión ocasionada por volcadura.

- Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no sea utilizado por largos períodos de tiempo.

• Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, tal como daño a la clavija o al cable de corriente, cuando se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o ha sido tirado.

INFORMACION ADICIONAL DE SEGURIDAD

- La clavija principal es usada como el dispositivo de desconexión, deberá

permanecer operable y no deberá ser obstruida durante el uso. Para ser completamente desconectada del aparato desde la fuente de poder, la clavija principal del aparato deberá ser desconectada completamente desde la toma de suministro de corriente.

- El aparato no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras de líquidos, y, por lo tanto, no se deben colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como por ejemplo vasos.

• Siempre deje suficiente espacio para ventilación alrededor del producto. No ponga el producto en la cama, alfombra, librero o gabinete que pueda obstruir la corriente de aire a través de aperturas de ventilación.

- No pongan velas, cigarrillos o cigarrillos encendidos encima de producto.

• Conecte sólo en receptáculos de corriente alterna como esta indicado en el producto.

- Tome precauciones para evitar que caigan objetos dentro del producto.

• Carros y Estantes-El artefacto deberá ser usado sólo con carros y estantes que hayan sido recomendados por el fabricante.

- La información de señalamiento está ubicada en la parte inferior del aparato.

• La señal de precaución está ubicada en la parte inferior del aparato.



PRECAUCIÓN: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN NO TOCAR.
EL SIGNO DE DENTRO Y LA FLECHA DENTRO DEL TRIÁNGULO ES EL SIGNO DE ADVERTENCIA AL USUARIO DE "PELIGRO DE VOLTAJE DENTRO DEL PRODUCTO".
VER SEÑALIZACIÓN EN EL FONDO/REVES DEL PRODUCTO.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR FUEGO O SHOCK ELÉCTRICO, NO EXponGA EL PRODUCTO A LLUVIA O HUMEDAD.

Este equipo es un aparato Clase II es decir un equipo eléctrico con doble aislamiento. Ha sido diseñado de tal manera que no requiere una conexión segura a una tierra eléctrica.

- Baterías no recargables, tales como las baterías alcalinas, pueden tener fugas si son dejadas en su producto por un largo periodo de tiempo. Retire las baterías del producto si usted no lo va a usar por un mes o más.

• Si su producto usa más de una batería, no mezcle tipos y asegúrese de que estén insertadas correctamente. Mezclar tipos de baterías o insertarlas incorrectamente puede causar que tengan fugas.

- Deseche inmediatamente cualquier batería con fugas o deformada. Ellas pueden causar quemaduras de la piel u otra lesión personal.

• Por favor ayude a proteger el ambiente reciclando o eliminando las baterías de conformidad con las regulaciones federales, estatales y locales.

La electricidad sigue pasando a la unidad incluso cuando esta está apagada. Para cortar la alimentación, desenchufe el cable.

Medio ambiente

Ayude a cuidar el medio ambiente. Le recomendamos que deseche las baterías gastadas en los contenedores especialmente diseñados para ello.

Precauciones importantes para la batería

- Cualquier batería puede presentar un riesgo de fuego, explosión o quemadura química si es mal tratada. No trate de cargar una batería que no esté diseñada para ser recargada, no incinerar y no perforar.

• Baterías no recargables, tales como las baterías alcalinas, pueden tener fugas si son dejadas en su producto por un largo periodo de tiempo. Retire las baterías del producto si usted no lo va a usar por un mes o más.

- Si su producto usa más de una batería, no mezcle tipos y asegúrese de que estén insertadas correctamente. Mezclar tipos de baterías o insertarlas incorrectamente puede causar que tengan fugas.

• Deseche inmediatamente cualquier batería con fugas o deformada. Ellas pueden causar quemaduras de la piel u otra lesión personal.

- Por favor ayude a proteger el ambiente reciclando o eliminando las baterías de conformidad con las regulaciones federales, estatales y locales.

Información del servicio

Este producto debe ser atendido sólo por aquellas personas especialmente entrenadas en técnicas apropiadas de mantenimiento. Para mas instrucciones de cómo obtener servicio, refiérase a la garantía incluida en este manual.

Para sus registros

En caso de que necesite asistencia técnica, deberá consignar tanto el número de modelo como el número de serie. Rellene en los espacios que hay más abajo los datos del lugar de compra y número de serie:

Modelo N°:

Fecha de Compra:

Lugar de Compra:

Nº de serie:

Especificaciones técnicas

Product: Radio reloj digital por voz

Marca: RCA

Modelo: RC50

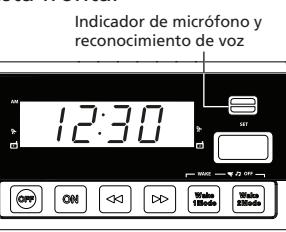
Consumo de corriente eléctrica:

Alimentación: 120 V ca ~ 60 Hz

Consumo eléctrico: 5 Watts

Controles generales

Vista frontal



Indicador de micrófono y reconocimiento de voz

OFF – apaga la unidad.

ON (RADIO) – enciende el radio.

◀ REV – ajusta la hora de reloj o del despertador (disminuye el valor).

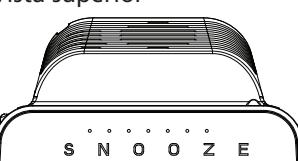
FWD ▶ – ajusta la hora del reloj o del despertador (aumenta el valor).

WAKE 1 MODE – selecciona modo Despertador 1.

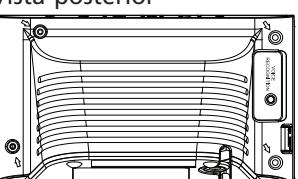
WAKE 2 MODE – selecciona modo Despertador 2.

SET – entra al modo de ajuste para establecer la hora del reloj, la hora de Despertador 1 o la hora de Despertador 2.

Vista superior



Vista posterior



RECONOCIMIENTO DE VOZ – enciende/apaga la función de reconocimiento de voz

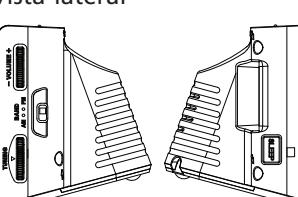
Cuando la función de Reconocimiento de Voz está desactivada, la unidad aún anunciará las selecciones cuando usted ajuste la hora, la fuente de despertador, la hora de despertador y la hora para dormir.

-VOLUME+ – ajusta el volumen.

BAND – selecciona entre las bandas AM y FM.

TUNING – selecciona las frecuencias de radio.

Vista lateral



Modo Demo

Modo Demo

Para activar el modo Demo, presione y sostenga el botón **SNOOZE** por un momento. Un mensaje de voz le guiará para terminar el ajuste sin memorizar una serie de comandos.

Alternativamente, usted puede usar los comandos de voz predeterminados para controlar la unidad. Consulte la siguiente sección para detalles.

Modo Reconocimiento de Voz

Modo reconocimiento de VOZ

Esta unidad reconoce comandos de voz. Para alternar el modo de reconocimiento de voz, presione el botón **VOICE RECOGNITION** en el panel trasero de la unidad. El indicador de reconocimiento de voz azul al frente de la unidad se iluminará entonces. Usted puede usar los siguientes comandos de voz para controlar la unidad.

- Remember to use the voice command "Wake up sleepy head" before using all other voice commands.
- The unit will not response to a command when the radio is turned on, when the alarm is sounding or when the unit is sounding.



Funciones	Comandos de Voz
Para comenzar a usar el modo reconocimiento de voz	Wake up sleepy head
Proporciona la hora actual	Time
Ajusta la hora del reloj	Set time
Le indica la hora actual de la alarma	Alarm
Establece alarma 1 o alarma 2 con comandos de voz	Set alarm
Apaga la alarma	Turn off the alarm
Ajusta la hora de dormir	Sleep
Ofrece un menú de ayuda para asistencia	Help

Reloj

Ajuste manual del reloj

- Presione SET tres veces.
- Presione **◀ REV** o **FWD ▶** para ajustar la hora del reloj. Los decrementos o incrementos de tiempo siguen una velocidad más rápida cuando usted presiona y sostiene el botón.
- El indicador AM se ilumina cuando la hora es establecida en AM.
- Para guardar y salir del ajuste del reloj, espere unos cinco segundos o presione SET para escuchar el mensaje de confirmación de voz.

Ajuste de reloj en modo reconocimiento de voz

- Presione **VOICE RECOGNITION** en el panel posterior de la unidad para encender la función si el indicador de reconocimiento de voz azul está apagado.
- Diga **Wake up sleepy head** para comenzar a usar el modo reconocimiento de voz.
- Diga **Set time** después de escuchar **What can I do for you?**.
- Diga la hora actual incluyendo A.M. o P.M. El tiempo será entonces establecido y la hora actual se escuchará.

Hora del reloj

Para leer la hora de reloj, presione **SNOOZE** una vez para usar el comando de voz **Time** para leer la hora.

Radio

Selección del modo radio

Presione **ON** para encender el radio. Presione **OFF** para apagar el radio.

Cambio de banda

Deslice el interruptor BAND a la derecha de la unidad para seleccionar la banda FM o AM.

Para sintonizar el radio

Gire la perilla **TUNING** a la derecha de la unidad para ajustar la frecuencia de radio que se muestra en la pantalla por un momento.

AFC integrado

El Control de Frecuencia Automático integrado (AFC) funciona sólo en FM. Ayuda a reducir la deriva en la recepción FM y ayuda a mantener el radio bloqueado en la estación FM a la cual está sintonizado.

Al sintonizar estaciones FM, usted puede notar que la estación que está sintonizando puede estar bien sintonizada en dos o tres puntos cercanos en el dial. Siempre sintonice cuidadosamente en el punto más claro y más alto.

Antena AM

Una antena de varilla de ferrita integrada elimina la necesidad de una antena exterior para recepción AM. Girar ligeramente la unidad puede mejorar la recepción de estaciones AM distantes.

Funció Despertar

Ajuste de la hora para despertar

La unidad permite establecer dos horarios para despertar.

- Presione **SET** una vez para establecer la hora para Alarma 1 o dos veces para establecerla para Alarma 2.

Para sintonizar el radio

Gire la perilla **TUNING** a la derecha de la unidad para ajustar la frecuencia de radio que se muestra en la pantalla por un momento.

Ajuste de la hora de despertador y fuente en modo reconocimiento de VOZ

- Presione **VOICE RECOGNITION** en el panel posterior de la unidad para activarla función si el indicador de reconocimiento de voz azul está apagado.

Selección de la fuente de despertador

Usted puede ser despertado mediante radio o alarma (timbre).

- Establezca una hora para despertar (vea las instrucciones anteriores).

Antena AM

Una antena de varilla de ferrita integrada elimina la necesidad de una antena exterior para recepción AM. Girar ligeramente la unidad puede mejorar la recepción de estaciones AM distantes.

Selección de la fuente de despertador

Usted puede ser despertado mediante radio o alarma (timbre).

- Establezca una hora para despertar (vea las instrucciones anteriores).

Antena AM

Una antena de varilla de ferrita integrada elimina la necesidad de una antena exterior para recepción AM. Girar ligeramente la unidad puede mejorar la recepción de estaciones AM distantes.

Antena AM

Una antena de varilla de ferrita integrada elimina la necesidad de una antena exterior para recepción AM. Girar ligeramente la unidad puede mejorar la recepción de estaciones AM distantes.

Función Despertar

de reconocimiento de voz está apagado.

- Diga **Wake up sleepy head** para comenzar a usar el modo reconocimiento de voz.
- Diga **Turn off the alarm**.
- Diga **Alarm One** o **Alarm Two** después de escuchar **Please choose Alarm One** or **Alarm Two**.
- La función despertador será entonces inhabilitada.

Para checar la hora para despertar en el modo reconocimiento de voz

- Presione **VOICE RECOGNITION** en el panel posterior de la unidad para encender la función si el indicador de reconocimiento de voz azul está apagado.

2. Diga **Wake up sleepy head** para comenzar a usar el modo reconocimiento de voz.

3. Diga **Alarm** después de escuchar **What can I do for you?**

- Diga **Alarm One** o **Alarm Two** después de escuchar **Please choose Alarm One** or **Alarm Two**.

5. La hora y la fuente para despertar se escucharán.

Función dormir

Ajuste manual de la hora para dormir

En modo dormir, usted puede establecer la duración (hasta 90 minutos) antes de que el radio se apague automáticamente.

Para establecer el modo dormir:

- Presione **SLEEP** repetidamente para moverse a través de los tiempos para dormir disponibles (90 min., 60 min., 30 min., 15 min. y OFF. Off es la configuración predeterminada. Cuando usted primero establezca la hora para dormir, la hora para dormir es predeterminada como 90 min.).
- El radio se encenderá.

Para checar el tiempo remanente en modo dormir:

- Presione **SLEEP** una vez para checar el tiempo para dormir remanente en la pantalla.

Para cancelar el modo dormir:

- Si usted decide apagar más pronto la unidad, presione **OFF** o presione **SLEEP** repetidamente hasta que **OFF** se visualice.

Para establecer el tiempo para dormir en modo reconocimiento de voz

- Presione **VOICE RECOGNITION** en el panel posterior de la unidad para activar la función si el indicador de reconocimiento de voz azul está apagado.

Ayuda

Si usted necesita ayuda

1. Presione **VOICE RECOGNITION** en el panel trasero de la unidad para activar la función si el indicador de reconocimiento de voz azul está apagado.

2. Diga **Wake up sleepy head** para comenzar a usar el modo reconocimiento de voz.

3. Diga **Help** después de escuchar **What can I do for you?**

4. Una lista de comandos de voz será leída para ayudarle a entender cómo usar la unidad.

Garantía limitada

Garantía limitada (EE.UU.)

12 meses de garantía limitada

Aplica a productos de audio/video

RCA

AUDIOVOX ELECTRONICS CORP. (la Compañía) garantiza al comprador original a través de minorista de este producto, que en el caso de que este producto o alguna parte del mismo, sometido a uso y condiciones normales, y probando que tenga defectos en material o mano de obra, en un plazo de 12 meses desde la fecha de la compra original, tal(es) defecto(s) serán(n) reparado(s) o reemplazado(s) con producto reacondicionado (a opción de la Compañía) sin cargo por las partes y labor en la reparación.

Para obtener reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto debe ser entregado con prueba de cobertura de la garantía (por ejemplo, nota de venta con fecha), especificación de defecto(s), transporte prepagado, a la Compañía a la dirección que se indica a continuación.

Esta garantía no se extiende a la eliminación de ruido o estática generados externamente, a la corrección de problemas de antena, a la pérdida/interrupciones de transmisión o servicio de Internet, a costos incurridos por instalación, remoción o reinstalación del producto, a corrupciones causadas por virus de computadora, software espia u otro tipo de software malicioso, a la pérdida

de medios, archivos, datos o contenido, o al daño a cintas, discos, dispositivos o tarjetas de memoria removible, bocinas, accesorios, computadoras, periféricos de computadoras, otros reproductores de medios, redes caseras o sistemas eléctricos de vehículo.

ESTA GARANTÍA NO APlica A ALGUNO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL POR LA VIOLACIÓN DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Ninguna persona o representante está autorizado a asumir por la Compañía responsabilidad alguna distinta que la expresada en el presente documento en relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daño incidental o consecuencial, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicar a usted. Esta Garantía le da derechos legales específicos y puede que usted tenga también otros derechos que pueden variar de estado a estado.

Cómo efectuar una reclamación en garantía:

- Si su producto tiene la capacidad de almacenar contenido (tal como un reproductor MP3, una grabadora de voz digital, etc.), se recomienda que efectúe respaldos periódicos de copias del contenido almacenado en el producto. Si es aplicable, antes de enviar un producto, haga una copia de respaldo del contenido o de los datos almacenados en el dispositivo. También, es aconsejable remover cualquier contenido personal que usted no quería exponer a otros. Es PROBABLE QUE LOS CONTENIDOS Y DATOS EN EL DISPOSITIVO SE

RCA

PIERDAN DURANTE EL SERVICIO

O REFORMATEO.

AUDIOBOX NO

ACEPTA RESPONSABILIDAD POR

LA PÉRDIDA DE CONTENIDO O

DATOS, O POR LA SEGURIDAD

DE ALGÚN CONTENIDO O

DATO PERSONAL EN EL DISPOSITIVO QUE

SEA RETORNADO.

El producto será

devuelto con las configuraciones

predeterminadas de fábrica, y sin

contenido alguno precargado que

pudiera haber sido instalado en los

productos comprados originalmente.

El consumidor

será responsable

de recargar los datos y el contenido.

El consumidor

será responsable

de restaurar cualquier configuración de su preferencia personal.

• Empaque

apropiadamente su

unidad. Incluya

cualquier control

remoto,

tarjetas de memoria,

cables,

etc.

que fueron

suministrados

originalmente

con el producto.

Sin embargo,

NO regrese

batería

removible

alguna,

aún si las baterías

estaban

incluidas

con la compra

original.

Recomendamos usar el

empaque

y materiales de empaque

originales.

• Incluya

a evidencia de la fecha

de compra tal como la nota de

venta.

También escriba su nombre

y dirección,

y la descripción del

defecto.

Envíe mediante UPS

estándar o su equivalente a:

Audiovox Electronics Corp.

Attn: Departamento de Servicio.

150 Marcus Blvd.

Hauppauge N.Y. 11788

1-877-833-3491

• Asegure su embarque por pérdida

o daño.

Audiovox no acepta

responsabilidad

en caso de daño o

pérdida en ruta a Audiovox.

• Pague todos los cargos que le

sean facturados por el Centro de

Intercambio por servicio que no esté

cubierto por la garantía.

• Una unidad nueva o reconstruida le

será enviada con flete prepagado.</h3

BIEN LIRE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

Il est possible que certains des articles ci-dessous ne s'appliquent pas à votre appareil. Cependant, il faut prendre certaines précautions quand on manipule et utilise tout appareil électronique.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Portez attention à tous les avertissements.
- Observez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Exécutez l'installation selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas près d'une source de chaleur tel que radiateur, grille de chauffage, poêle ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne déjouez pas le dispositif de sécurité des fiches polarisées ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée comprend deux lames, l'une étant plus large. Une fiche avec mise à la terre comprend deux lames et une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche de mise à la terre assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise murale, consultez un technicien pour remplacer la prise murale.
- Assurez-vous que personne ne marche sur le cordon d'alimentation



Avertissement pour transport par chariot

- ou qu'il n'est pas coincé près des fiches, des prises et à la sortie des appareils.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez qu'avec le chariot, support, trépied, crochet ou table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, portez attention lorsque vous déplacez le chariot et l'appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- Confiez l'entretien à du personnel compétent. Les réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'eau ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- INFORMATIONS DE SECURITES SUPPLEMENTAIRES**

- La fiche pour prise murale est utilisée en tant que moyen de déconnexion; elle doit rester en état de fonctionnement et ne pas être gênée pendant l'utilisation. Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation électrique, la fiche pour prise murale doit être déconnectée de la prise murale.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide - tel qu'un vase - ne doit jamais être placé sur l'appareil.
- Toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer la ventilation. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un tapis ou sur un étagère ou dans un meuble qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer de chandelles, de cigarettes, de cigares, etc, sur l'appareil.
- Ne brancher le cordon d'alimentation que dans une prise de courant c.a. comme indiqué sur l'appareil.
- Prendre garde que des objets ne tombent pas dans l'appareil.
- Ne pas tenter de démonter l'appareil. Celui-ci ne contient pas de composants pouvant être réparés par l'utilisateur.
- Les renseignements sur les caractéristiques sont situés sur le dessous de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.

L'éclair et l'arête de l'intérieur d'un appareil peuvent déclencher une décharge électrique. Pour diminuer le risque de choc électrique n'ouvrez pas le boîtier. Si l'appareil est endommagé, il y a un risque de choc électrique. Pour réparation de l'appareil, contactez un agent de service agréé ou un agent de service agréé du fabricant.

AVERTISSEMENT: AFIN DE PRÉVENIR INCENDI OU DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE, NEPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Cet appareil est un appareil électrique de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de manière à ce qu'il ne nécessite pas de mise à la terre comme mesure de sûreté.

Branchement**ALIMENTATION COURANT ALTERNATIF :**

120V ~ 60Hz

La prise de l'appareil

est polarisée (une des

fiches est plus

large que l'autre) et ne peut

s'enclencher que d'une

seule façon dans une

prise de courant alternatif.

Si la prise

n'est pas

complètement

insérée dans

la prise murale,

retournez la prise et

essayez de l'insérer dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien agréé pour changer la prise ou utilisez une autre prise. N'essayez pas de contourner cette mesure de sécurité.

Le courant est acheminé à l'appareil même lorsqu'il n'est pas en état de marche. Pour éteindre le courant, le ordon d'alimentation doit être débranché.

Précautions importantes concernant la pile

- Toute pile peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée avec soin. N'essayez pas de recharger une pile qui n'est pas conçue pour être rechargeée; n'essayez pas de l'incliner ou de la percer.
- Les piles non rechargeables, comme les piles alcalines, peuvent couler si elles sont laissées dans votre appareil pendant une longue période. Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant plus d'un mois.
- Si votre appareil utilise plus d'une pile, ne mélangez pas les types de pile et assurez-vous qu'elles sont installées correctement. Si différents types de piles sont mélangés ou si elles sont installées incorrectement, elles pourraient couler.
- Jetez immédiatement les piles déformées ou qui coulent. Les piles qui coulent peuvent causer des brûlures et d'autres blessures.
- Aidez à protéger l'environnement en recyclant ou en disposant des piles selon les réglementations fédérales, provinciales et locales.

VON INDICATIONS SUR LE REVÈRE/ PANNE ARRIÈRE DU PRODUIT

No. de modèle:
Date d'achat
Endroit d'achat
No. de série

Environnement

Aidez à protéger l'environnement : nous vous recommandons de disposer des piles en les déposant dans les endroits prévus pour les recevoir.

Service

Cet appareil doit être réparé exclusivement par des personnes spécialement formées en techniques d'entretien et de réparation. Pour savoir comment profiter d'un tel service, consulter à la garantie incluse dans le présent guide.

Archives

Selon certaines lois provinciales, et au cas où vous avez besoin de service, il se peut que vous ayez besoin du numéro de modèle et du numéro de série. Dans l'espace ci-dessous, enregistrez la date et l'emplacement d'achat, ainsi que le numéro de série:

No. de modèle:
Date d'achat
Endroit d'achat
No. de série

Spécifications techniques

Produit: Radio-réveil à commande vocale
Marque: RCA
Modèle: RC50

Consommation de courant:
Source d'alimentation: 120V ~ 60Hz
Consommation d'énergie: 5 Watts

Information FCC**Information FCC**

Selon les exigences de la FCC, tout changement ou modification non expressément approuvé par le fabricant pourrait annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This apparatus numerique de la class B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Les illustrations de cette publication sont fournies à titre indicatif seulement et sont sujettes à changement.

Les descriptions et les caractéristiques décrites dans ce document représentent une indication générale et ne constitue pas une garantie. Afin d'offrir la meilleure qualité de produit possible, nous nous réservons le droit de faire toute amélioration ou modification et ce, sans préavis.

Mode de démonstration**Mode de démonstration**

Pour activer le mode de démonstration, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SNOOZE**. Un message vocal vous guidera pour terminer le réglage sans avoir à mémoriser une série de commandes.

Aussi, vous pouvez utiliser les commandes vocales par défaut pour commander l'appareil. Consultez la rubrique suivante pour plus de renseignements.

Avant de commencer**Consultez la rubrique « Horloge » et suivez les instructions pour régler l'horloge.****Fonctionnement sous la pile de secours**

- Ce radio-réveil est muni d'un système de mémorisation qui peut être alimenté par une pile alcaline de neuf volts (non fournie). Le circuit de protection contre les pannes de courant ne fonctionne pas si la pile n'est pas installée.
- Lorsque l'alimentation résidentielle normale est interrompue ou que le cordon d'alimentation CA est débranché, la pile alimentera le radio-réveil pour maintenir les réglages de l'horloge et de l'alarme programmés en mémoire.
- Lorsque le radio-réveil fonctionne sous la pile de secours, l'affichage numérique clignote pour indiquer que l'alimentation a été interrompue et que vous devez régler l'horloge et l'alarme à nouveau.
- Le fonctionnement normal reprend lorsque l'alimentation CA est rétablie; ainsi, vous n'aurez pas à régler l'horloge et l'alarme à nouveau.

Pour installer la pile :

- Retirez le couvercle du compartiment de la pile (situé sur le dessous de la radio) en appuyant avec votre pouce sur la languette puis en soulevant le couvercle hors du compartiment.
- Branchez une pile alcaline de neuf volts (non fournie) à la fiche.
- Replacez le couvercle du compartiment.

Indicateur de panne de courant

Lorsque l'alimentation CA est interrompue (ou débranchée) pour une courte période de temps, les réglages de l'horloge et de l'alarme seront modifiés (sauf si une pile est installée). Lorsque l'alimentation CA est rétablie (ou rebranchée), l'affichage numérique clignote pour indiquer que l'alimentation a été interrompue et que vous devez régler l'horloge et l'alarme à nouveau.

Mode de reconnaissance vocale**Horloge****Réglage manuel de l'horloge**

- Appuyez trois fois sur **SET**.
- Appuyez sur **<< REV** ou **FWD >>** pour régler l'horloge. La valeur diminue ou augmente plus rapidement si vous appuyez et gardez enfoncées les touches.
- Le témoin AM s'allume pour indiquer l'avant-midi.
- Pour sauvegarder et quitter le réglage de l'horloge, attendez environ cinq secondes ou appuyez sur **SET** pour entendre un message vocal de confirmation.

Réglage de l'horloge en mode de reconnaissance vocale

- Si l'indicateur de reconnaissance vocale est éteint, appuyez sur le bouton **VOICE RECOGNITION** situé sur le panneau arrière de l'appareil pour activer la fonction.
- Dites « **Wake up sleepy head** » pour commencer à utiliser le mode de reconnaissance vocale.
- Lorsque vous entendez « **What can I do for you?** », dites « **Set time** ».
- Dites l'heure courante en incluant AM ou PM. L'horloge sera réglée et vous entendrez l'heure courante.

Horloge

Pour entendre l'heure de l'horloge, appuyez une fois sur **SNOOZE** ou utilisez la commande vocale « **Time** » pour entendre l'heure.

Radio**Sélection du mode radio**

- Appuyez sur **ON** pour démarrer la radio.
- Appuyez sur **OFF** pour fermer la radio.

Sélection de la bande radio

Glissez le commutateur **BAND** situé sur le côté droit de l'appareil pour sélectionner la bande FM ou AM.

Syntonisation de la radio

Tournez le bouton **TUNING** situé sur le côté droit de l'appareil pour syntoniser la fréquence radio; celle-ci apparaît temporairement sur l'affichage.

CAF intégré

Le contrôle automatique de fréquence (CAF) intégré ne fonctionne que pour la bande FM. Il aide à réduire la dérive de la réception FM et à maintenir la radio fixée sur la station FM sur laquelle elle est syntonisée.

Réglage de l'alarme Set alarm 1 ou 2 avec les commandes vocales

- Appuyez sur **SET** pour régler l'alarme 1 et deux fois pour l'alarme 2.
- Appuyez sur **<< REV** ou **FWD >>** pour régler l'heure de réveil.
- La valeur diminue ou augmente plus rapidement si vous appuyez et gardez enfoncées les touches.

Réglage de l'heure de réveil

Pour sauvegarder et quitter le réglage de l'heure de réveil, attendez environ cinq secondes ou appuyez sur **SET** jusqu'à ce que l'horloge s'affiche. Vous entendrez un message vocal de confirmation.

Sélection de la source du réveil

Vous pouvez choisir d'être réveillé par la radio ou l'alarme (bruitier).

Antenne AM

Une antenne à tige de ferrite intégrée élimine le besoin d'une antenne externe pour la réception AM. Tournez légèrement l'appareil pour améliorer la réception des stations AM éloignées.

Fonction de réveil**Réglage de l'heure de réveil**

Cet appareil offre deux heures de réveil réglables.

- Appuyez une fois sur **SET** pour régler l'alarme 1 et deux fois pour l'alarme 2.
- Appuyez sur **<< REV** ou **FWD >>** pour régler l'heure de réveil.
- La valeur diminue ou augmente plus rapidement si vous appuyez et gardez enfoncées les touches.

Réglage de l'heure et de la source du réveil en mode de reconnaissance vocale

Pour désactiver la fonction de réveil temporairement :

Si l'indicateur de reconnaissance vocale est éteint, appuyez sur le bouton **VOICE RECOGNITION** situé sur le panneau arrière de l'appareil pour activer la fonction.

Pour désactiver le réveil par l'alarme ou la radio :

Appuyez sur **OFF**. Le réveil par l'alarme ou la radio s'active à nouveau le lendemain, à moins de désactiver complètement la fonction de réveil.

Pour désactiver complètement la fonction de réveil :

Appuyez à plusieurs reprises sur **WAKE MODE** jusqu'à ce qu'un indicateur à côté des icônes de réveil (**1**, **2**, **1 & 2**, **radio**) sur l'affichage ne soit allumé.

Vérification de l'heure de réveil en mode de reconnaissance vocale

Si l'indicateur de reconnaissance vocale est éteint, appuyez sur le bouton **VOICE RECOGNITION** situé sur le panneau arrière de l'appareil pour activer la fonction.

Comment faire une réclamation de garantie :

- Si votre appareil est en mesure d'enregistrer des contenus (comme un lecteur mp3, un enregistreur numérique de la voix, etc.), nous vous recommandons de faire des copies de sauvegarde des contenus enregistrés sur l'appareil régulièrement. Si possible, avant d'envoyer l'appareil, faites une copie de sauvegarde des contenus ou des données enregistrées sur l'appareil. De plus, il est recommandé de supprimer tout contenu personnel que vous ne voudriez pas rendre accessible à d'autres. IL EST PROBABLE QUE LES CONTENUS ET DONNÉES ENREGISTRÉS SUR L'APPAREIL SERONT

perdus lors de la réparation et du reformatage. Audiovox refuse toute responsabilité en cas de dommages ou dégâts indirects ou accessoires suite à la violation de cette ou de toute autre